Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 25 (1963)
Heft: [11]

Rubrik: Forthcoming events

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

FORTHCOMING EVENTS ★ ★ ★ ★

Auckland Swiss Club

A special Picnic Party for families will be held on 14th December 1963—or, through doubtful weather conditions, on 15th December—at Mr Frank Reichmuth's property, Chamberlain Road, Henderson.

The big surprise will be Santa Claus, arriving with a pony and its tiny, snow-white filly, loaded with small gifts for the little ones and plenty of fun later on with pony rides and also other games, organised by Vreny Mueller with the assistance of other capable teenagers. For all kids we have "Wuerst, Mutschli and Ice Cream."

Entertainment for grown-ups will include Kegelbahn and d'Schuetze. "D'Wirtschaft zum Rebstock" will be open from 10 a.m. and well stocked with Schueblig, Bier, Coffee and soft drinks for the children. This in itself should lead you on to the right track, but a separate programme will be sent out, indicating the route and the appropriate signs, so you cannot miss the place.

Broadcasting Service: Station 1ZB will be notified in case of cancellation. If in doubt, contact Mr A. L. Meuller (Tel. 889-804) early in the morning. —H.B.M.

Hamilton Swiss Club

Our Christmas Evening will be held on Sunday night, 15th December, in the Riverlea. Bring your children for the Christmas Tree and Santa Claus. Special Christmas programme.

---

100 Years Red Cross Appeal . .

Further to our list in the last issue, contributions towards the "100 Years Red Cross Appeal" to the closing date were received from.—

Mr J. P. Weber, Swiss Embassy; Miss Weber, Pukekohe; Mr R. Schlaepfer, Pukekohe; Mr Sidler, Mokoia; Mr Hans Rust, Hamilton; Mr H. Wagner, Christchurch; Mr Ackermann, Hamilton; Mr & Mrs Kaspar, Wellington; Mr & Mrs J. W. Risi, Ngaruawahia; Mr Schlatter, Wellington; Mr R. Guntren, Northland; Mr Inderbitzen, Tokoroa; Miss Hausmann, Wellington; Mr O. A. Risi, Ngaruawahia; Mrs Kuchler, Normanby; Mr C. J. Werder, Waitoa; Mr Nyffeler, Tirau; Mr J. Kaiser, Hawera; R. Mathis and R. Fassler, Rahotu; Mr G. Amstalden, Hawera; Mr J. Risi, Ngaruawahia; Mr H. Oettli, Rukuhia; Mr W. Niederberger, Patea; Mr A. Peyer, Auckland.

Mr Trachsel, Wellington; Mr Bachmann, Opotiki; Mr A. Bernhard, Putaruru; Mr Arnold Biland, Te Rapa; Mrs Gebert, Hamilton; Mr L. Chamberlain, Kaponga; Mr & Mrs Tester, Tauranga; Mr Betchart, Tokoroa; Mr Alf Kalin, Hawera; Mrs Schicker, Stratford; Mrs Burk-